

Tridentine Community News

June 18, 2023 – External Solemnity of the Sacred Heart

Three Degrees of Responses in the Dialogue Mass

The 1958 document *De Música Sacra* was a complex and multifaceted attempt to improve congregational participation and singing at the Traditional Mass. Some of its suggestions were odd by today's standards, such as the idea of a "commentator" explaining the Mass as it progresses, but other parts were quite meritorious. A priest sent us this historical oddity, a document he found buried in an old book, which elaborated upon *De Música Sacra's* "Three Degrees of [Responses in the] Dialogue Mass".

Tridentine Masses This Coming Week

Tue. 06/20 6:00 PM: High Mass at *Our Lady of Good Counsel* (St. Silverius, Pope & Martyr) – Celebrant: Fr. Clint McDonell

Fri. 06/23 5:00 PM: Solemn High Mass at *Old St. Mary's* (Daily Mass for the Dead) – Part of Sacred Music Colloquium

Sat. 06/24 12:15 PM: High Mass at *Old St. Mary's* (Nativity of St. John the Baptist) – Part of Sacred Music Colloquium

Sun. 06/25 11:00 AM: Solemn High Mass at *Ss. Peter & Paul Westside* (4th Sunday After Pentecost) – Parish 100th Anniversary

<p>At the Prayer for Peace ①②③</p> <p>P: Per omnia saecula saeculorum.</p> <p>ALL: A-men.</p> <p>P: Pax ✠ Dómini sit ✠ semper vo ✠ biscum.</p> <p>ALL: Et cum spi-ri-tu tu-o.</p>	<p>At the Postcommunion ①②③</p> <p>P: Dóminus vobiscum.</p> <p>ALL: Et cum spi-ri-tu tu-o.</p> <p>After the Postcommunion</p> <p>P: Per omnia saecula saeculorum.</p> <p>ALL: A-men.</p>	<p>RESPONSES FOR 3 DEGREES OF DIALOGUE MASS</p> <p>(According to the Official Decree of Sept. 3, 1958)</p> <p>For 1st Degree — Say the Responses indicated by ①</p> <p>For 2nd Degree — Say the Responses indicated by ②</p> <p>For 3rd Degree — Say the Responses indicated by ③</p>
<p>At the Agnus Dei ✠</p> <p>(Lamb of God)</p> <p>ALL: A-gnus De-i, qui tol-lis pec-cá-ta mun-di, / mi-se-ré-re no-bis. (In Requiem Masses: do-na e-is ré-qui-em.)</p> <p>A-gnus De-i, qui tol-lis pec-cá-ta mun-di, / mi-se-ré-re no-bis. (In Requiem Masses: do-na e-is ré-qui-em.)</p> <p>A-gnus De-i, qui tol-lis pec-cá-ta mun-di, / do-na no-bis pa-cem. (In Requiem Masses: do-na e-is ré-qui-em sem-pi-ter-nam.)</p>	<p>At the Final Prayers</p> <p>P: Dóminus vobiscum.</p> <p>ALL: Et cum spi-ri-tu tu-o.</p> <p>(In Most Masses)</p> <p>P: Ite, missa est.</p> <p>ALL: De-o grá-ti-as.</p> <p>(When the Gloria was omitted)</p> <p>P: Benedicámus Dómino.</p> <p>ALL: De-o grá-ti-as.</p> <p>(In Requiem Masses)</p> <p>P: Requiéscant in pace.</p> <p>ALL: A-men.</p>	<p>At Foot of the Altar ②③</p> <p>IN nómine Patris, et Filii, ✠ et Spiritus Sancti. Amen.</p> <p>Priest (P:.) Introibo ad altáre Dei.</p> <p>ALL: Ad De-um qui lae-ti-fi-cat ju-ven-tu-tem me-am.</p> <p>✠ P: Júdica me, Deus, et dis-cérne causam meam de gente non sancta: ab hómine iniquo et doloso éru me.</p> <p>ALL: Qui-a tu es, De-us, for-ti-tú-do me-a: / qua-re me-re-pu-lí-sti, / et qua-re tri-stis in-cé-do, / dum al-fi-git me i-ni-mi-cus.</p> <p>P: Emitte lucem tuam et veritátem tuam: ipsa me deduxerunt et adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.</p> <p>ALL: Et in-tro-i-bo ad al-tá-re De-i: / ad De-um qui lae-ti-fi-cat ju-ven-tu-tem me-am.</p> <p>P: Confítebor tibi in cithara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?</p> <p>ALL: Spe-ra in De-o, / quóni-am ad-huc con-fi-té-bor íl-li: / sa-lu-tá-re vul-tus me-i, / et De-us meus.</p> <p>P: Glória Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.</p> <p>ALL: Sic-ut e-rat in prin-ci-pí-o, et nunc, et sem-per: / et in sae-cu-la sae-cu-ló-rum. A-men.</p> <p>P: Introibo ad altáre Dei.</p> <p>ALL: Ad De-um qui lae-ti-fi-cat ju-ven-tu-tem me-am. ✠</p> <p>Omit Responses between stars (✠) from Passion Sunday to Easter and in Requiem Masses.</p>
<p>At the Communion ②③</p> <p>ALL say the Confiteor</p> <p>P: Misereatur vestri omnipotens Deus, et dimissis peccatis vestris, perducat vos ad vitam aeternam.</p> <p>ALL: A-men.</p> <p>P: Indulgentiam, ✠ absolutiónem et remissionem peccatorum vestrorum tribuat vobis omnipotens et misericors Dóminus.</p> <p>ALL: A-men.</p> <p>P: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi.</p> <p>ALL: Dó-mi-ne, non sum dignus / ut in-tres sub te-ctum me-um; / sed tan-tum dic ver-ba, / et sa-na-bi-tur á-ni-ma me-a. (Say 3 times.)</p>	<p>At the Last Blessing ①②③</p> <p>(Omitted in Requiem Masses)</p> <p>P: Benedicat vos omnipotens Deus, Pater, ✠ et Filius, et Spiritus Sanctus.</p> <p>ALL: A-men.</p> <p>At the Last Gospel ①②③</p> <p>P: Dóminus vobiscum.</p> <p>ALL: Et cum spi-ri-tu tu-o.</p> <p>P: ✠ Iníitium sancti Evangelii secundum Joánnem.</p> <p>ALL: Gló-ri-a ti-bi, Dó-mi-ne.</p> <p>After the Last Gospel</p> <p>ALL: De-o grá-ti-as.</p>	
<p>Nihil Obstat: John A. Goodwine, J.C.D., Censor Librorum</p> <p>Imprimatur: ✠ Francis Cardinal Spellman, Archbishop of N. Y.</p> <p>© 1959 Catholic Book Publishing Co., N. Y.</p>		

<p>P: Deus, tu conversus vivifica bis nos.</p> <p>ALL: Et plebs tu-a lae-tá-bi-tur in te.</p> <p>P: Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.</p> <p>ALL: Et sa-lu-tá-re tu-um da no-bis.</p> <p>P: Dómine, exáudi oratiónem meam.</p> <p>ALL: Et cla-mor me-us ad-ve-ni-at.</p> <p>P: Dóminus vobiscum.</p> <p>ALL: Et cum spi-ri-tu tu-o.</p>	<p>no-bis. / quóni-am tu so-lus San-ctus. / Tu so-lus Dó-mi-nus. / Tu so-lus Al-ti-si-mus, / Je-su Chri-ste. / Cum Sancto Spi-ri-tu ✠ in gló-ri-a De-i Pa-tris. A-men.</p> <p>At the Prayer ①②③</p> <p>P: Dóminus vobiscum.</p> <p>ALL: Et cum spi-ri-tu tu-o.</p> <p>After the Prayer</p> <p>P: Per omnia saecula saeculorum.</p> <p>ALL: A-men.</p> <p>After the Epistle ①②③</p> <p>ALL: De-o grá-ti-as.</p> <p>At the Gospel ①②③</p> <p>P: Dóminus vobiscum.</p> <p>ALL: Et cum spi-ri-tu tu-o.</p> <p>P: ✠ Sequéntia (or Iníitium) sancti Evangelii secundum N... .</p> <p>ALL: Gló-ri-a ti-bi, Dó-mi-ne.</p> <p>After the Gospel ①②③</p> <p>ALL: Laus ti-bi, Chri-ste.</p>	<p>ser-vu-um cae-li. / et in-cu-genueflect.) Et in-car-ná-tus est de Spi-ri-tu San-cto / ex Ma-ri-a Vir-gi-ne: / ET HO-MO FA-CTUS EST. / Cru-ci-fi-xus é-tiam pro no-bis; / sub Pon-ti-o Pi-lá-to pas-sus, et se-pul-tus est. / Et re-sur-ré-xit té-r-ti-a dí-e, / se-cún-dum Scri-ptú-ras. / Et a-scén-dit in caelum: / se-det ad dex-te-ram Pa-tris. / Et í-te-rum ven-tú-rus est cum gló-ri-a / ju-di-cá-re vi-vos, et mó-r-tu-os: / cu-jus re-gni non é-rit fi-nis. / Et in Spi-ri-tu San-ctum, / Dó-mi-num et vi-vi-fi-cán-tem: / qui ex Pa-tre Fi-li-ó-que pro-cé-dit. / Qui cum Pa-tre, et Fi-li-ó / si-mul a-do-rá-tur, / et con-glo-ri-fi-cá-tur: / qui lo-cú-tus est per Pro-phé-tas. / Et u-nam, san-ctam, ca-thó-li-cam / et a-po-stó-li-cam Ec-clé-si-am. / Con-fi-te-or u-nam bap-tis-ma / in re-mis-si-ó-nem pec-ca-tó-rum. / Et ex-spé-cto re-sur-re-cti-ó-nem mor-tu-ó-rum. / ✠ Et vi-tam ven-tu-ri sae-cu-li. A-men.</p> <p>At the Offertory ①②③</p> <p>P: Dóminus vobiscum.</p> <p>ALL: Et cum spi-ri-tu tu-o.</p> <p>At the Orate Fratres ②③</p> <p>(Pray Brethren)</p> <p>P: Orate, fratres, ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.</p> <p>ALL: Su-sci-pi-at Dó-mi-nus sac-ri-fi-ci-um de má-ni-bus tu-is / ad lau-dém et gló-ri-am nó-mi-nis sui, / ad u-í-li-ta-tem quo-que no-stram, / to-ti-s-que Ec-clé-si-ae su-ae san-ctae.</p>
<p>At the Kyrie ②③</p> <p>P: Kyrie eléison.</p> <p>ALL: Ky-ri-e e-lé-i-son.</p> <p>P: Kyrie eléison.</p> <p>ALL: Chri-ste e-lé-i-son.</p> <p>P: Christe eléison.</p> <p>ALL: Chri-ste e-lé-i-son.</p> <p>P: Kyrie eléison.</p> <p>ALL: Ky-ri-e e-lé-i-son.</p> <p>P: Kyrie eléison.</p>	<p>At the Nicene Creed ③</p> <p>(Omitted in Some Masses)</p> <p>P: Credo in unum Deum.</p> <p>ALL: Pa-trem o-mni-po-tén-tem, / fa-ctó-rem cae-li et ter-rae, / vi-si-bi-li-um ó-mni-um et in-vi-si-bi-li-um. / Et in u-nam Dó-mi-num Je-sum Chri-stum, / Fi-li-um De-i u-ni-gé-ni-tum, / Et ex Pa-tre na-tum, / an-te ó-mni-a sae-cu-la. / De-um de De-o, / lu-men de-lú-mi-ne, / De-um ve-rum de De-o ve-ro, / Gé-ni-tum, non fa-ctum, / con-sub-stan-ti-á-lem Pa-tri: / per quem ó-m-ni-a fa-cta sunt. / Qui pro-pter nos hó-mi-nes, / et pro-pter no-stram sa-lú-tem / de-</p>	<p>At the Sanctus ③</p> <p>ALL: San-ctus, San-ctus, San-ctus, / Dó-mi-nus De-us Sá-ba-both. / Ple-ni sunt cae-li et ter-ra gló-ri-a tu-a. / Ho-sán-na in excé-l-sis. / ✠ Be-ne-dí-ctus qui ve-nit in nó-mi-ne Dó-mi-ni. / Ho-sán-na in excé-l-sis.</p> <p>At the Minor Elevation ①②③</p> <p>P: Per omnia saecula saeculorum.</p> <p>ALL: A-men.</p> <p>At the Our Father ①</p> <p>P: Et ne nos inducas in tentationem.</p> <p>ALL: Sed li-be-ra nos a ma-lo.</p> <p>or ②③</p> <p>ALL: Pa-ter no-ster, qui es in cae-lis: / san-cti-fi-cá-tur no-men tu-um: / advé-ni-at reg-nu-m tu-um: / fiat vo-lún-tas tu-a, sic-ut in cae-lo, et in ter-ra. / Pa-tem no-strum quo-ti-di-á-num da no-bis hó-di-e, / et di-mit-te no-bis dé-bi-ta no-stra, / sic-ut et nos di-mit-ti-mus de-bi-ta ri-bus no-stris. / Et ne nos in-dú-cas in ten-ta-ti-ó-nem. / Sed li-be-ra nos a ma-lo. A-men.</p>